

IL-HAMES HADD TAR-RANDAN

Salmodija tal-Hadd tal-1 gimgha

L-1 Ghasar

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugh f' għajnejna:
nersqu lejk f' daż-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejk induru, biex naqilghu
grazzja w maħfra ta' htijietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li għamilna;
o Mulej ħanin, f' għieħ ismek
agħder, aħfer lil min naqsek.

Għinna nrażżnu lil ġisimna
f' dawn il-jiem, b'tagħkis u ċaħda,
sabiex ruhna wkoll tissaffa
minn kull tebgħa ta' l-imghoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Inqiegħed il-ligi tiegħi f' qalbhom, u jiena nkun Alla tagħhom, u huma jkunu l-poplu tiegħi.

Salm 140 (141), 1-9

Lilek, Mulej, insejjaħ; fittex għinni! *
Isma' leħni, jiena u nsejjaħlek.
Ikun it-talb tiegħi bħal incens quddiemek; *
ikunu jdejja merfugħa 'l fuq
bħas-sagrifiċċju filgħaxija.

Qegħdedli, Mulej, ilgħiem fuq fommi, *
agħmilli l-għassa ma' bieb xufftejja.
Thallix li qalbi ddu lejn hwejjeġ ħżiena *
biex jiena nagħmel dak li hu ħażin;
thallix li nissieħeb ma' nies ħżiena, *
u anqas induq l-ikel bnin tagħhom.
Ħa jsawwatni l-għust u jċanfarni, *
għax dan jagħmlu mqanqal mit-tjieba.
Imma żejt il-midneħ ma jidliklix rasi; *
jien nibqa' nitlob kontra ħżunithom. –

Fuq il-blat jitwaddbu l-kapijiet tagħhom; *
imbagħad jitgħallmu li sabiħ hu kliemi.
Bħall-frac u l-laqx ma' l-art imxerred, *
hekk jitferrex għadamhom mad-daħla ta' qiegħ l-art.

Imma lejġ, Mulej Sidi, jiena ndawwar għajnejja, *
fik nistkenn, la thallinix nintrema.
Ħarisni mix-xibka li firxu għalija, *
min-nassa ta' dawġ li jagħmlu l-ħażen.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Inqiegħed il-ligi tiegħi f'qalbhom, u jiena nkun Alla tagħhom, u huma jkunu l-poplu tiegħi.

Ant. 2: Jien ngħodd kollox bħala telf hdejn il-qliġh kbir li hemm filli nagħraf lil Kristu Ġesù, Sidi.

Salm 141 (142)

B'lehen qawwi lill-Mulej insejjaħ, *
b'lehen qawwi lill-Mulej nitlob.
Inressaq quddiemu t-tnehid tiegħi, *
id-dwejjaq tiegħi quddiemu nqiegħed.
X'hin ruħi ġo fija tinfena, *
int tkun taf minn xiex għaddej.
Fit-triq li fiha nimxi, *
huma hbew nassa għalija.
Inħares fuq il-lemin, *
u nara li m'hemm hadd min jagħti kasi;
m'hemmx mnejn nista' nahrab, *
m'hemm hadd min jieħu ħsiebi.
Lilek, Mulej, insejjaħ; †
ngħidlek: Inti l-kenn tiegħi, *
inti sehmi f'art il-ħajjin.
Agħti widen għall-għajta tiegħi, *
għax ninsab mitluq għall-aħħar.
Eħlisni minn dawk li daru għalija, *
għax huma aqwa minni. –
Mill-ħabs oħroġni, *
biex inrodd ħajr lil ismek.
Madwari jduru l-ġusti, *
għax int timxi tajjeb miegħi.
Glorja.

Ant. 2: Jien ngħodd kollox bħala telf hdejn il-qliġh kbir li hemm filli nagħraf lil Kristu Ġesù, Sidi.

Ant. 3: Għad li kien Iben, tgħallem minn dak li bata xi tfisser l-ubbidjenza.

Kantiku (Fil 2, 6-11)

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,

imma tneżża' minn kollox, billi ha n-natura ta' Isir, †
sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bħala bniedem:
Ċekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għolliet sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,
biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *
il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubbejhom,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”
Glorja.

Ant. 3: Għad li kien Iben, tgħallem minn dak li bata xi tfisser l-ubbidjenza.

LEZZJONI QASIRA

1 Piet 1:18-21

Kunu afu li, mill-ħajja tagħkom fiergħa li ħadtu mingħand missirijietkom, intom kontu mifdija mhux b'xi ħaġa li tintemm, bħalma hi l-fidda jew id-deheb, imma bid-demem għaziż ta' Kristu, bħal ħaruf bla ħtija u bla tebgħa. Hu kien ippredestinat sa minn qabel ma saret id-dinja, imma deher minħabba fikom fl-aħħar taż-żminijiet. Hu bih li intom temmnu f'Alla, li qajjmu minn bejn l-imwiet u tah is-sebħ; hekk il-fidi tagħkom hi wkoll tama f'Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, ħares lejna u henn għalina. * Għax dnibna kontra tiegħek. Mulej.

V/. Kristu, isma' t-talba umli tagħna * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Habibna Lazzru rieqed, iżda ejjew immorru nqajjmuh.

Sena B

Jekk il-ħabba tal-qamħ ma taqax fl-art u tmut, hi tibqa' waħidha; imma jekk tmut tagħmel ħafna frott.

Sena Ċ

Ġesù miel minn qaddu 'l isfel u beda jikteb b'sebgħu fit-trab: "Min fostkom hu bla dnub, jitfghalha hu l-ewwel ġebla".

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xehet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċekknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ħa ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Habibna Lazzru rieqed, iżda ejjew immorru nqajjmuh.

Sena B

Jekk il-ħabba tal-qamħ ma taqax fl-art u tmut, hi tibqa' waħidha; imma jekk tmut tagħmel ħafna frott.

Sena Ċ

Ġesù miel minn qaddu 'l isfel u beda jikteb b'sebgħu fit-trab: "Min fostkom hu bla dnub, jitfghalha hu l-ewwel ġebla".

PREĊI

Nagħtu gloria lil Kristu Sidna, li għoġbu jsir l-imghallem u l-mudell tagħna u ħuna. Nitolbuh u ngħidulu:

Mulej, aġti mħabba ħajja lill-poplu tiegħek.

Kristu, int sirt bħalna f'kollox, minbarra d-dnub:

- għallimna nifirħu ma' min jifraħ u nibku ma' min jibki, biex l-imħabba tagħna tikber u toktor dejjem iżjed.

Aħseb fix-xjuħ u t-tfal ta' l-istituti tagħna f'Malta u Għawdex:

- aġtihom il-faraġ ta' l-imħabba ta' dawk li jieħdu ħsiebhom.

Inti stess issofri l-ġuħ u l-ġhatx f'min hu bil-ġuħ u bil-ġhatx:

- ifthilna qalbna ħa naqdu lilek f'ħutna.

Sejjah ħafna minn ħutna biex jimxu warajk aktar bil-herqa fit-triq tal-perfezzjoni:

- fuq l-eżempju tal-Verġni Mqaddsa Marija u l-qaddisin.

Qajjem lil ħutna l-mejtin għall-ħajja fil-glorja tiegħek:

- aġtihom li jitgħaxxqu bi mħabbtek għal dejjem.

Missierna

Talba

Nitolbuk, Mulej Alla tagħna; aġtina l-għajnuna tiegħek biex, bil-ħeġġa kollha ta' qlubna, ngħixu b'dik l-istess imħabba li wriena Ibnek meta kien mogħti għall-mewt għalina. Hu, li hu Alla u miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja eħlisni.
R. Mulej, fittex ġħinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftiit tas-skiġ. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirġietġ:
iħabbtu fuq sidirħom
ħtġia tieġħi, ħtġia tieġħi, bl-ikbar ħtġia tieġħi.
Għalħekk nitlob lill-imqaddsa Marija deġjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollħa,
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalġia lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' deġjem.

R/. Ammen.

Jew

II. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftiit tas-skiġ. Imbagħad jingħad:

V. Ĥenn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tieġħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tġieba tieġħek.

R. U s-salvazzjoni tieġħek aġħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjah il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħeġġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant.1: Henn ghalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
oħroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
henn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" *
Ixhet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqegħedni.
Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant.1: Henn ghalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

Fahħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġħu minnu, iż-żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!

Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wieħed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qieghed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellihom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timented, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Ghid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirġu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerġi ruġi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int ħejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirġu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-ahharnett, minghajr versett u talba, tinghad wahda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jaghti ghas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Ħarisna mill-waqqħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislima
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Ħenn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.

O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taht il-harsien tieghek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li naghmlulek fi htigijietna,
u ehlisna dejjem minn kull tigrub,
o Vergni glorjuza u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimġu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Imgħallmin bi drawwa mqaddsa,
nagħmlu l-qalb sabiex niċċaħħdu,
b'razna sħiħa w għemil tajjeb
matul dawn l-erbgħin gurnata.

Biha l-Ligi w il-Profeti
kienu jharrgu l-poplu t'Alla;
Kristu mbagħad, bl-eżempju u kliemu,
għogbu jwettaq din id-drawwa.

Mela nżommu l-qjies f'kull htieġa,
b'għassa tajba fuqna nfusna,
sew fi kliem, jew xorb jew ikel,
sew fi rqad, mistrieħ u farag.

Ma nħallux il-ħsieb jixxerred
fuq frugħat li jgħibu l-ħsara,
anqas nagħtu t-tarf lill-għadu
biex jonsobna u jqarra bina.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Fis-salib tal-Mulej, Alla wriena s-sigra tal-ħajja.

Salm 1

Hieni l-bniedem
li ma jimxix fuq il-pariri tal-ħżiena, †
li ma jiqafx fi triq il-ħatjin,*
li ma joqgħodx fil-laqgħat taż-żebliċha;
imma fil-liġi tal-Mulej hi l-għaxxa tiegħu,*
lejl u nhar jaħseb fil-liġi tiegħu.

Hu bħal sigra mħawwla ħdejn nixxigħat ta' l-ilma,*
li tagħmel il-frott fi żmienha,
u l-weraq tagħha ma jidbielx;*
hu jirnexxi f'kull ma jagħmel.

Mhux hekk il-ħżiena, mhux hekk;*
izda huma bħal tibna li jtajjarha r-riħ.
Għalhekk il-ħżiena ma jifilħux għall-ħaqq,*
ma joqogħdux il-ħatja fil-gemgħat tat-tajbin.

Għax triq it-tajbin il-Mulej jafha;*
imma triq il-ħżiena tintemm fix-xejn.
Glorja.

Ant. 1: Fis-salib tal-Mulej, Alla wriena s-sigra tal-ħajja.

Ant. 2: Jien għamiltu s-Sultan tiegħi, fuq Sijon.

Salm 2

Għaliex jixxewwxu l-ġnus,*
u l-popli jreddnu għal xejn?
Is-slaten ta' l-art iqumu, †
u l-kbarat jiftiehm u bejniethom*
kontra l-Mulej u l-Midluk tiegħu:
"Ħa nkissru l-ktajjen tagħhom,*
u ntajjru minn fuqna l-irbit tagħhom!"

Dak li hu fis-smewwiet jidħak bihom,*
il-Mulej biċ-ċajt jeħodhom.
Mbagħad ikellimhom bil-herra,*

bil-qilla tiegħu jkexkixhom:
"Għax jien għamiltu s-sultan tiegħi, *
fuq Sijon, l-għolja mqaddsa tiegħi!"
Irrid inxandar id-digriet tal-Mulej; *
hu qalli: "Ibni int, jien illum nissiltek.
Itlobni, u l-ġnus nagħtik b'wirtek, *
u truf l-art bi priża tiegħek.
B'virġa tal-ħadid int tkissirhom, *
bħal ġarra tal-fuħħar frak tagħmilhom."

U issa, slaten, ifhmu sewwa; *
twiddbu, intom li taħkmu l-art.
Aqdu lill-Mulej bil-biza', *
u bir-roġħda riglejh busu,
li ma jagħdabx u intom tinqerdu, *
għax malajr tixgħel il-qilla tiegħu.
Hienja dawk kollha *
li jistkennu fih!
Glorja.

Ant. 2: Jien għamiltu s-Sultan tiegħi, fuq Sijon.

Ant. 3: Int, Mulej, tarka madwari, int terfaghli rasi.

Salm 3

Kemm kotru, Mulej, l-għedewwa tiegħi! *
Ħafna huma dawk li qamu għalija;
ħafna huma dawk li jgħidu fuqi: *
"M'hemmx salvazzjoni għalih f'Alla!"

Imm'int, Mulej, tarka madwari, *
inti l-ġieħ tiegħi, int terfaghli rasi.
Jien b'lehen għoli l-Mulej insejjah; *
hu jwegibni mill-għolja mqaddsa tiegħu.

Immur nimtedd u norqod; *
u nqum, għax il-Mulej iżommni.
Ma nibzax minn poplu shiħ
li jingema' madwari kontrija. *

Qum, Mulej, salvani, Alla tiegħi!

Int tajt bil-ħarta lill-għedewwa tiegħi kollha, *
lill-ħżiena kissirtilhom snienhom.
Tiegħek, Mulej, ir-rebħa; *
il-barka tiegħek fuq il-poplu tiegħek.
Glorja.

Ant. 3: Int, Mulej, tarka madwari, int terfaghli rasi.

V/. Min iħares il-kelma tiegħi.

R/. Ma jaraha qatt il-mewt.

LEZZJONI 1

Bidu ta' l-Ittra lill-Lhud **Lhud 1:1-2:4**

L-Iben werriet ta' kollox u oghla mill-angli

Alla fl-imghoddi kellem lil missirijietna ħafna drabi u b'ħafna modi permezz tal-profeti. Issa f'dan l-aħħar żmien, huwa kellimna permezz ta' Ibnu, li hu għamlu werriet ta' kollox, u li bih ukoll għamel il-ħolqien. Hu, l-Iben, li hu d-dija tal-glorja ta' Alla u x-xbieha ta' l-essenza tiegħu, u li jżomm id-dinja kollha bil-kelma setgħana tiegħu, wara li naddafna minn dñubietna, qagħad fuq il-lemin tal-kobor ta' Alla fl-għoli tas-smewwiet, u b'hekk sar daqshekk aqwa mill-angli daqskemm oghla minn tagħhom hu l-isem li kiseb.

Għax lil min mill-angli qatt qal Alla:

“Int ibni: jien illum nissiltek”!

Jew:

“Jiena nkun missieru, u hu jkun ibni”!

Mbagħad, hu u jdaħħal lil Ibnu l-kbir fid-dinja, jgħid ukoll:

“Ha jqimuh l-angli kollha ta' Alla.”

Għall-angli jgħid:

“L-irjiegħ jagħmilhom angli tiegħu, u l-ilsna tan-nar qaddejja tiegħu”.

Imma għall-Iben jgħid:

“It-Tron tiegħek, O Alla, għal dejjem ta' dejjem,

xettru tal-gustizzja hu x-xettru ta' saltnatek.

Habbejt is-sewwa u bghadt il-ħażen;

għalhekk Alla, Alla tiegħek, dilkek b'zejt ta' ferħ

aktar minn shabek.”

U wkoll:

*"Int, Mulej, waqqaft l-art fil-bidu,
u għemil idejk huma s-smewwiet.
Huma jintemmu, iżda inti tibqa';
huma lkoll bħal libsa jiqdiemu,
bħal mantar inti tkebbibhom,
bħal libsa huma jitbiddu.
Imma int, li int tibqa',
u s-snin tiegħek qatt ma jintemmu.”*

Lil min mill-angli qatt qal:

*“Oqgħod fuq il-lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek
mirfes għal riglej?”*

M'humie x huma wkoll spirti qaddejja, mibgħutin biex jaqdu lil daw k li għandhom jiks bu b'wirt is-salvazzjoni?

Għalhekk għandna nagħtu ħafna aktar kas ta' dak li smajna, li ma mmorrux nitbiegħdu 'l barra mit-triq. Għax jekk il-kelma li ngħatat permezz ta' l-angli kienet tiswa tant li min ma kienx iħarisha, jew ma kienx joqgħod għaliha, kien jieħu l-ħlas li ħaqqu, kif nistgħu neħilsuha aħna jekk inwarrbu salvazzjoni hekk kbira? Din hi salvazzjoni li ngħatat l-ewwel bil-fomm tal-Mulej stess, u mbagħad wassluha sħiħa lilna daw k li semgħuh. Ma' tagħhom Alla zied ix-xhieda tiegħu b'mirakli, għegubijiet u ħafna għemejjel setgħana, u wkoll bid-doni ta' l-Ispirtu s-Santu mqassmin skond ir-rieda tiegħu.

RESPONSORJU

Lhud 1:3; 12:2

R/. Kristu Ġesù hu d-dija tal-glorja tal-Missier u x-xbieha ta' l-essenza tiegħu; hu jzomm id-dinja kollha bil-kelma setgħana tiegħu; naddafna minn dnubietna. * U issa qiegħed fin-naħa tal-lemin tal-kobor ta' Alla fl-għoli tas-smewwiet.

V/. Hu, li minnu tibda u fih tintemm il-fidi tagħna, hu li flok l-hena li kellu quddiemu, qagħad għas-salib. * U issa qiegħed fin-naħa tal-lemin tal-kobor ta' Alla fl-għoli tas-smewwiet.

LEZZJONI II

Qari mill-Ittri ta' l-isqof San Atanasju

Niċcelebraw il-festa tal-Mulej bl-għemil mhux bil-kliem

Qrib tagħna hu l-Verb, li sar kollox għalina, Sidna Ġesù Kristu, li wegħedna li jibqa' dejjem magħna meta refa' leħnu u qal: *Araw, jiena magħkom dejjem*. Bħalma hu r-ragħaj u l-qassis il-kbir tagħna, bħalma hu t-triq u l-bieb tagħna u sar kollox għalina, hekk ukoll huwa deher quddiemna qisu l-festa u s-solennità tagħna, kif jgħid l-Appostlu: *Il-ħaruf ta' l-Għid tagħna, li hu Kristu, hu maqtul*, jġifieri, dak li kien mistenni. Huwa ferraħ ukoll lis-Salmista, meta dan talbu u qallu li hu l-ferħ tiegħu li jehilsu mill-għedewwa ta' madwaru. Dan hu l-ferħ tassew u s-solennità tagħna: il-ħelsien mill-ħażen. Biex niksbu dan il-ħelsien, jeħtieġ li ngħixu ħajja sewwa u naħsbu fuq Alla fis-sliem u l-biża' tiegħu.

Hekk ukoll il-qaddisin f'ħajjithom, kienu ferħana għomorhom kollu, qishom f'festa; wieħed minnhom, il-qaddis David, kien iqum billejl jitlob 'l Alla mhux darba imma seba' darbiet. Ieħor, il-kbir Mosè, kien jifraħ u jgħanni innijiet u jfahħar 'l Alla għar-rebħa li tahom fuq il-Fargħun u fuq dawk li kienu jaħqru lill-Lhud bix-xogħol iebes. U oħrajn ukoll, li kienu dejjem jaqdu s-servizz imqaddes tagħhom bil-ferħ, bħall-kbir Samwel u l-qaddis Elija, li għall-merti ta' ħajjithom kisbu l-ħelsien, u issa qegħdin jagħmlu festa fis-sema, ferħana li temmew il-mixja tagħhom fid-dell, biex issa wara x-xbieha qegħdin jaraw il-verità.

U aħna, li se niċcelebraw is-solennità li ġejja, f'liema triqat mexjin? Min qiegħed imexxina aħna u resqin lejn il-festa? Hadd, għezież tiegħi, ħlif dak li intom issejjhulu miegħi Sidna Ġesù Kristu, li qal: *Jiena hu t-triq*. Huwa dak li, kif jgħid San Ġwann, *ineħhi d-dnub tad-dinja*: hu jsaffilna ruħna, kif jgħid ukoll ximkien Ġeremija l-profeta: *Ieqfu fit-triqat u ħarsu, u staqsu liema hi t-triq it-tajba, u ssibu l-mistrieħ*.

Fl-imgħoddi d-demmi tal-gniedes u l-irmied ta' l-għogol, li kienu jitraxxu fuq dawk li huma mniġġsa, kienu tajba biex jagħtu biss l-indafa tal-ġisem; imma issa, bis-saħħa tal-grazzja tal-Verb ta' Alla, kulhadd jikseb indafa aqwa: jekk niksbu din l-indafa, minnufih, minn issa stess, qisna diġà fil-bieb ta' Ġerusalem tas-sema, nistgħu nqduqu l-festa tagħha ta' dejjem. L-Appostli qaddisa, li marru wara l-mexxej tagħhom is-Salvatur, għallmuna u għadhom jgħallmuna x'għandna nagħmlu biex niksbu din il-grazzja; għax huma qalu: *Ara, aħna hallejna kollox u ġejna warajk*. Jġifieri, aħna għandna nimxu wara l-Mulej; u l-festa tal-Mulej niċcelebrawha mhux bil-kliem biss imma bl-għemil.

RESPONSORJU ara Lhud 6:20; Ġw 1:29

R/. Ġesù daħal qabilna ‘l ġewwa mill-velu ġhalina. * Hu sar ġhal dejjem qassis il-kbir skond l-ordni ta’ Melkisedek.

V/. Hawn hu l-Ħaruf ta’ Alla; dan hu li jneħħi d-dnubiet tad-dinja. * Hu sar ġhal dejjem qassis il-kbir skond l-ordni ta’ Melkisedek.

TALBA

Nitolbuk, Mulej Alla tagħna; aġtina l-ġhajjnuna tiegħek biex, bil-ħegġa kollha ta’ qlubna, nġhixu b’dik l-istess imħabba li wriena Ibnek meta kien mogħti ġhall-mewt ġhalina. Hu, li hu Alla u miegħek jġhix u jsaltan flimkien ma’ l-Ispirtu s-Santu, Alla, ġhal dejjem ta’ dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Mixhutin, Mulej, quddiemek,
insejnhulek u nitolbu
biex, la tiġi bħala Mħallef,
tbiegħed minna l-korla tiegħek.

Bi htijietna nqasna hafna
kontra t-tjieba kbira tiegħek:
izda int, Mulej, aghdirna,
xerred fuqna grazzja w maħfra.

Ftakar, Sid ħanin, li aħna
opra tiegħek, għalkemm naqgħu;
thalli qatt ġieħ l-isem tiegħek
ikun mogħti lil ħaddieħor.

Warrab il-ħazin li ġmajna,
għin it-tajjeb tagħna w kattru,
biex inkunu nogħgħbu lilek
f'kull ma nagħmlu, issa w dejjem.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta'ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Alla tiegħi, int l-għajnuna tiegħi.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek herqan infittex.
Ruhi bil-ghatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruhi, *
int twezinni bil-leminja tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Alla tiegħi, int l-għajnuna tiegħi.

Ant. 2: Eħlisna skond l-għemejjel tiegħek ta' l-għageb; salvana mis-setgħa tal-mewt.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
fahħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.

Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.
Bierku, nar u šhana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.
Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silġ u bard, il-Mulej.
Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; *
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.
Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u šhab, il-Mulej.

Ħa tbierək l-art il-Mulej, *
ħa tfahħru u tghollih ġħal dejjem.
Bierku, muntanji u ġħoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.
Bierku, ġħejjun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.
Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierək, Izrael, il-Mulej, *
fahħruh u ġħolluh ġħal dejjem.
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.
Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.
Bierku, Ħananija, Ġħazarija u Misael, il-Mulej, *
fahħruh u ġħolluh ġħal dejjem.
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u ngħolluh ġħal dejjem.
Imbierək int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jġħollik u jsebbħek fuq kollox ġħal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Eħlisna skond l-ġħemejjel tiegħek ta' l-ġħaġeb; salvana mis-setġħa tal-mewt.

Ant. 3: Waslet is-sieġħa li fiha Bin il-bniedem ikun igglorifikat.

Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ħa jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ħa jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taç-çetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbaħ lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.
Glorja.

Ant. 3: Waslet is-siegħa li fiha Bin il-bniedem ikun igglorifikat.

LEZZJONI QASIRA Lev 23:4-7

Dawn huma l-festi tal-Mulej li għandkom tagħmlu fi zmienhom bis-sejħa tal-Laqqgħa Mqaddsa. L-erbatax ta' l-ewwel xahar, fil-għaxija, ikun l-Għid tal-Mulej, u fil-ħmistax ta' l-istess xahar hi l-festa ta' l-Azzmi f'ġieħ il-Mulej; għal sebat ijiem tieklu ħobż bla ħmira. Fl-ewwel jum tagħmlu Laqqgħa Mqaddsa; dakinhar ma għandkomx taħdmu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kristu, Bin Alla l-ħaj * Ħenn għalina. Kristu.

V/. Int li kont mishuq minħabba ħżunitna. * Ħenn għalina. Glorja. Kristu.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Jien hu l-qawmien u l-ħajja. Kull min jemmen fija, ukoll jekk imut, ikollu l-ħajja; u kull min jgħix u jemmen fija, dan ma jmut qatt.

Sena B

Jekk xi ħadd irid jaqadini, dan għandu jimxi warajja; u fejn inkun jien, hemm ikun il-qaddej tiegħi.

Sena Ċ

Kif semgħuh, wiehed wara l-ieħor, ibda mix-xjuħ, qabdu u telqu u Ġesù baqa' waħdu mal-mara, wieqfa fin-nofs.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnu biethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Jien hu l-qawmien u l-ħajja. Kull min jemmen fija, ukoll jekk imut, ikollu l-ħajja; u kull min jgħix u jemmen fija, dan ma jmut qatt.

Sena B

Jekk xi ħadd irid jaqadini, dan għandu jimxi warajja; u fejn inkun jien, hemm ikun il-qaddej tiegħi.

Sena Ċ

Kif semgħuh, wiehed wara l-iehor, ibda mix-xjuħ, qabdu u telqu u Ġesù baqa' waħdu mal-mara, wieqfa fin-nofs.

PREĊI

Il-Feddej tagħna fit-tjieba tiegħu qalghalna mingħand il-Missier dan iż-żmien ta' salvazzjoni. Inberkuh, u b'wiċċna fl-art nitolbuh u ngħidulu.

Mulej, ohloq fina spirtu ġdid.

Kristu, inti l-ħajja tagħna, li fil-magħmudija tajtna difna mistika miegħek u qajjimtna mill-ġdid għall-ħajja miegħek.

- għinna biex nibqgħu ngħixu dejjem f'din il-ħajja ġdida.

Minn kull fejn għaddejt, Mulej, int kont tagħmel il-ġid lil kulħadd:

- qanqal lilna wkoll biex naħdmu bil-ħerqa għall-ġid tal-bnedmin kollha.

Mexxina int, Mulej, biex ilkoll inħabirku id f'id u nibnu flimkien is-soċjetà tal-bnedmin fl-għaqda ta' l-imħabba:

- biex qalb waħda flimkien nersqu dejjem lejn l-għaqda tagħna fis-sema.

Tabib tagħna tal-ġisem u r-ruħ, fejjaq il-ġrieħi ta' qalbna:

- biex inkunu qawwija fit-tħabrik tagħna għall-qdusija.

Missierna

Talba

Nitolbuk, Mulej Alla tagħna; aġtina l-għajnuna tiegħek biex, bil-ħegġa kollha ta' qlubna, ngħixu b'dik l-istess imħabba li wriena Ibnek meta kien mogħti għall-mewt għalina. Hu, li hu Alla u miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,
qalbna sħiħa fuq it-tama,
u bil-grazzja ta' l-imħabba,
ngħannu l-għieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f' dis-siegħa ttiehed
bħal ħaruf għas-sagrificċju;
tghabba bis-salib, ħa jreggħa'
lejh in-nagħgħa li ntilfitlu

Issa, mifdijin u ħielsa,
nersqu lejħ sabiex, kif b'demmu
ħassar il-kundanna tagħna,
hekk mid-dnub iżommna mbiegħda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu;
jisma' t-talba fqajra tagħna,
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

F'Nofsinhar

INNU

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,
li f'dal ħin ukoll gie msallab;
għat-talb tagħna, jagħti lilna

l-ghatx imbierek tal-gustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ għal Sidna,
biex jitmagħna bih innifsu:
xewqat tajba fina jnissel,
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,
imma nħegġu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;
ejjew mela nsejju l-isem
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-ħalliel, li stqarr ħtijietu,
qala' l-grazzja mingħand Kristu;
bit-tifhir u l-qima tagħna,
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,
u mid-dlam għad-dawl johroġna;
huwa jneħhi l-ghajb tal-ħażen,
biex tkun tidli r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,

lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Ninqdedw bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

Salm 117 (118)

I

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Ħa jgħidu wlied Izrael: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Ħa tgħid dar Aron: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Ħa jgħidu dawk li jibz'għu mill-Mulej: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; *
u l-Mulej wegibni, u ħarigni fil-wisa'.
La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibza'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?
Il-Mulej miegħi, hu l-għajnuna tiegħi, *
u nħares b'wiċċi minn quddiem
lejn l-għedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-bnedmin.
Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-kbarat.
Glorja.

II

Il-ġnus kollha dawwruni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Bħan-naħal daru miegħi, †

bħan-nar tax-xewk madwari jħegġu; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-ġħajnuna.
Qawwa tiegħi u ġħana tiegħi l-Mulej; *
hu kien ġħalija s-salvazzjoni tiegħi.
Ġħajat ta' ferħ u rebħ fl-ġħerejjex tat-tajbin: *
il-leminjia tal-Mulej ġħamlet ħwejjeg ta' ħila!

Il-leminjia tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminjia tal-Mulej ġħamlet ħwejjeg ta' ħila!
Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-ġħemejjel tal-Mulej.
Ĥaqarni tassew il-Mulej, *
imma ma telaqnix ġħall-mewt.
Glorja.

III

Ifħuli l-bibien tal-ġħustizzja; *
ħa nidħol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.
Dan hu bieb il-Mulej; *
il-ġħusti jidħlu minnu.

Nizzik ħajr talli weġibtni *
u kont ġħalija s-salvazzjoni tiegħi.
Il-ġħebli li warrbu l-bennejja *
saret il-ġħebli tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *
ħaġa ta' l-ġħaġeb f'ġħajnejna.
Dan hu l-ġħum li ġħamel il-Mulej; *
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
Ejja, nitolbuk, Mulej, aġħtina r-riżq!
Imbierek minn ġħej f'isem il-Mulej! *
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jahweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
Tqassmu f'purçissjoni, bil-friegħi f'idejkom, *

sa hdejn l-artal.

Alla tiegħi int, jien niżżik hajr; *

Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Fahħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *

għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!

Glorja.

Fid-Disgħa ta' filghodu

Ant. Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u nehilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

LEZZJONI QASIRA ara 2 Kor 4:10-11

F'għisimna qegħdin dejjem ingorru l-mewt ta' Ġesù, biex f'għisimna tidher ukoll il-ħajja ta' Ġesù. Għax aħna, għad li qegħdin ngħixu, ninsabu dejjem mogħtija għall-mewt minħabba f'Ġesù, biex ukoll il-ħajja ta' Ġesù tkun tidher fil-għisem tagħna li jmut.

V/. Ohloq fija qalb safja, o Alla.

R/. U spirtu qawwi għedded fija.

F'Nofsinhar

Ant. Daqs kemm jien haj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

LEZZJONI QASIRA

1 Piet 4:13-14

Ifirħu, għax intom qegħdin tissieħbu fit-tbatijiet ta' Kristu, biex aktar tafirħu u tithennew fid-dehra tal-glorja tiegħu. Jekk imaqdrukom minħabba l-isem ta' Kristu, henjin intom! Fuqkom għandkom l-Ispirtu tal-glorja, li hu l-Ispirtu ta' Alla.

V/. Dawwar wiçček minn ħtiji.

R/. Hassar ħżuniti kollha.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Ninqdedw bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

LEZZJONI QASIRA 1 Piet 5:10-11

Wara li tkunu batejtu għal ftit żmien, Alla li jagħti kull grazzja, li sejjhilkom għas-sebħ tiegħu ta' dejjem fi Kristu, hu nnifsu jerga' jqajjimkom, iwettaqkom, isahħaħkom u jqeghedkom fis-sod. Tiegħu hi s-setgħa għal dejjem. Ammen.

V/. Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma.

R/. Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Talba

Nitolbuk, Mulej Alla tagħna; agħtina l-għajnuna tiegħek biex, bil-ħegħa kollha ta' qlubna, ngħixu b'dik l-istess imħabba li wriena Ibnek meta kien mogħti għall-mewt għalina. Hu, li jgħix u jsaltan flimkien ma l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GĦASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugh f'għajnejna:
nersqu lejk f'daž-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejk induru, biex naqilgħu
grazzja w maħfra ta' ħtijietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li għamilna;
o Mulej ħanin, f'għieh ismek
agħder, aħfer lil min naqsek.

Għinna nrażżnu lil ġisimna
f'dawn il-jiem, b'tagħkis u ċaħda,
sabiex ruħna wkoll tissaffa
minn kull tebgħa ta' l-imgħoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Kif Mosè refa' s-serp fid-deżert, hekk jenħtieġ li jintrefa' Bin il-bniedem.

Salm 109 (110):1-5, 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqghod fuq lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riglejk."
Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Halef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' l fuq rasu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Kif Mosè refa' s-serp fid-deżert, hekk jenħtieg li jintrefa' Bin il-bniedem.

Ant. 2: Il-Mulej ta' l-eżerċi hu Alla li jħarisna u jehlisna, jaħfrilna u jsalvana.

Salm 113A (114)

Meta ħareg Izrael mill-Egittu, *
Ġakobb minn poplu ta' lsien barrani,
Ġuda sar is-santwarju tiegħu, *
Izrael is-saltna tiegħu.

Il-baħar rah u ħarab, *
il-Ġordan reġa' lura.
Qabżu bħal kbiex il-muntanji, *
u bħal ħrief il-għoljiet.

Xi ġralek, baħar, biex taħrab? *
Xi ġralek, Ġordan, biex terġa' lura?
Xi ġralkom, muntanji, biex taqbżu bħal kbiex, *
u intom, għoljiet, biex taqbżu bħal ħrief?
Trieġhed, art, quddiem is-Sid, *
quddiem Alla ta' Ġakobb,
li jbidel il-blat f'għadira ilma, *
iż-żonqor f'għajn ta' ilma.
Glorja.

Ant. 2: Il-Mulej ta' l-eżerċi hu Alla li jħarisna u jehlisna, jaħfrilna u jsalvana.

Ant. 3: Hu kien miġruħ minħabba dnubietna, mişhuq minħabba ħżunitna, imma bis-swat tiegħu sibna l-fejqaq tagħna.

Kantiku 1 Piet 2:21-24

Kristu bata għalikom, †
u ħallielkom eżempju,*
biex timxu fuq il-passi tiegħu.
Hu ebda dnub ma għamel, *
u ebda qerq ma ħareġ minn fomm; *
meta għajjruh, ma wegħibx bit-tagħjir; †
meta bata, ma qagħadx jhedded; *
imma ħalla f'idejn dak li jagħmel ħaqq bis-sewwa.

Tgħabba f'għismu bi dnubietna *
sa fuq l-għuda tas-salib,
biex aħna mmutu għad-dnubiet †
u ngħixu għall-qdusija. *
Bil-ġrieħi tiegħu intom fiqtu.
Glorja.

Ant. 3: Hu kien miġruħ minħabba dnubietna, mişhuq minħabba ħżunitna, imma bis-swat tiegħu sibna l-fejqaq tagħna.

LEZZJONI QASIRA

Atti 13:26-30a

Ħuti, lilna bagħatha Alla l-bxara ta' din is-salvazzjoni. In-nies ta' Ġerusalem u l-kapijiet tagħhom ma għarful lil Ġesù, u anqas ma fehmu kliem il-profeti li jinqraw kull nhar ta' Sib; madankollu temmewhom huma stess billi kkundannawh għall-

mewt. Għalkemm ma sabux fuqieq setgħu jagħtuh il-mewt, talbu lil Pilatu biex ineħħilu ħajtu. U meta temmew dak kollu li kien miktub fuqu, niżżluh mis-salib u qegħduh f'qabar. Imma Alla qajjmu mill-imwiet.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, ħares lejna u henn għalina * Għax dnibna kontra tiegħek. Mulej.

V/. Kristu, isma' t-talb umli tagħna. * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Jiena nemmen li int il-Messija, l-Iben ta' Alla, dak li ġie fid-dinja.

Sena B

Meta nintrefa' mill-art, jien niġbed il-bnedmin kollha lejja.

Sena Ċ

“Dawn fejnhom, mara? Hadd minnhom ma kkundannak?” “Hadd, Sidi.” U Ġesù qalilha: “Mela anqas jien ma nikkundannak; mur, u mill-llum ‘il quddiem tidnibx iżjed”.

Ruġi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa ‘l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Niżżel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *

u l-ghonja bagħathom ‘il barra b’xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
ghax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b’riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta’ Marija:

Sena A

Jiena nemmen li int il-Messija, l-Iben ta’ Alla, dak li ġie fid-dinja.

Sena B

Meta nintrefa’ mill-art, jien niġbed il-bnedmin kollha lejja.

Sena Ċ

“Dawn fejnhom, mara? Ħadd minnhom ma kkundannak?” “Ħadd, Sidi.” U Ġesù qalilha: “Mela anqas jien ma nikkundannak; mur, u mill-llum ‘il quddiem tidnibx iżjed”.

PREĊI

Alla l-Missier ried li, permezz tal-Verb tiegħu, il-poplu l-magħżul tiegħu jitwieled mill-ġdid miż-żerriegħa tal-ħajja li ma tithassarx u li tibqa’ għal dejjem. Infahħruh, u nitolbuh b’qalb umli:

Henn għall-poplu tiegħek, Mulej.

Alla ħanin, agħti widen għat-talb li qegħdin nagħmlulek għall-poplu kollu tiegħek:
- heġġeġ fih ix-xewqa li jfittex l-għajxien veru tiegħu aktar fil-kelma tiegħek milli fl-ikel ta’ l-art.

Għallimna nħobbu tassew bi mħabba qawwija lill-ulied kollha ta’ din l-art ħelwa li tatna isimha u lill-bnedmin kollha bla ebda għażla:

- biex ngħinuhom jimxu dejjem ‘il quddiem fis-sliem u l-ġid.

Ħares lejn it-trabi tagħna li ffit granet ohra jieħdu twelid ġdid bil-magħmudija:

- agħtihom is-saħħa li jkunu ġebel ħaj fil-bini tad-dar spiritwali tiegħek.

Inti bghatt lil Ġona biex ixandar l-indiema lin-nies ta’ Ninwè:

- henn għal ħutna l-midinbin u semmgħalhom kelmtek f’qalbhom biex iduru lejki.

Imla lill-moribondi bit-tama biex iqawwu qalbhom għall-laqgħa tagħhom ma’

Kristu l-Imħallef:

- ilqa’ lilhom u lill-mejtin kollha fis-saltna tiegħek biex jithennew bik għal dejjem.

Missierna

Talba

Nitolbuk, Mulej Alla tagħna; agh̃tina l-gh̃ajnuna tiegħek biex, bil-ħegġa kollha ta' qlubna, ngħixu b'dik l-istess imħabba li wriena Ibnek meta kien mogħti għall-mewt għalina. Hu, li hu Alla u miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Gholi

Araw, tajtkom is-setgha li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Gholi, *
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taht ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ġġib ħerba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-ħlas li jieħdu l-ħżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Gholi għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.

Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirtfes.

La tħabbej miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjahli, u jiena nwiegħbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu ġieħu;
u b'għomor twil nimlieħ, *
nuriħ is-salvazzjoni tiegħi.
Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant. Taħt ġwenħajh tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Apok 22, 4-5

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq ġbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dawl ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nergħu nqumu u nfaħhruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-ghadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,

int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Ħenn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:

la twarrabx minn quddiemek
it-talb li naghmlulek fi htigijietna,
u ehlisna dejjem minn kull tigris,
o Vergni glorjuza u mbierka.